О Б Щ И Н А Б У Р Г А С
8000 Бургас, ул."Александровска" № 26
тел. централа: 056/ 84 09 15-19; факс: 056/ 84 13 14
www.burgas.bg; електронна поща: obshtina@burgas.bg

ISO 9001 ISO 14001 BUREAU VERITAS Certification

ОБЩИНСКИ СЪВЕТ БУРГАС
Регистрационен индекс и дата
08 00 05956/16.07.12
ОБЩИНА БУРГАС
п. код 8000
Регистрационен индекс и дата
01-00-268/16.07.12

ДО
ОБЩИНСКИ СЪВЕТ
БУРГАС

Д О К Л А Д Н А З А П И С К А
ОТ ДИМИТЪР НИКОЛОВ-КМЕТ на ОБЩИНА БУРГАС

Относно: Одобряване на споразумение за партньорство между Община Бургас и Община Поморие, касаещо разработването на проектно предложение с наименование: „Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие" за получаване на безвъзмездна финансова помощ по Приоритетна ос 1 на ОП „Околна среда 2007-2013", процедура с реф. № BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации с над 10 000 е. ж.".

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИЦИ,

Моля, на основание, чл. 31, ал. 5, от Правилника за организацията и дейността на Общински съвет и взаимодействието му с общинската администрация на Община Бургас на насроченото за 24.07.2012 г. заседание на Общински съвет да бъде разгледана настоящата докладна записка.

Община Поморие подготвя проектно предложение с наименование: „Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие", с което кандидатства за безвъзмездна финансова помощ по ОПОС. Една от основните цели на проекта е реконструкция и модерницазия на ПОСВ- Поморие, при което се предвижда изграждане на задължителното третично стъпало за отстраняване на азота и фосфора и обеззаразяване на изпусканите преработени водни количества с използваните напоследък модерни UV-технологии.

Станцията третира отпадъчните води на град Поморие, а от септември 2010 г. в нея са включени и отпадните води на квартал Сарафово, гр. Бургас. От октомври 2011 г. Община Бургас стартира изпълнението на проект №51011119-13-31 „Интегриран проект за рехабилитаци и разширение на ВиК мрежите в кв. Сарафово, гр. Бургас", финансиран от ОП „Околна среда 2007-2013" и в следствие от неговата реализация се предвижда разширение на канализационната мрежа на територията на квартала, което ще доведе до повишаване водните количества, които ще бъдат изпращани за третиране от ПОСВ- Поморие. В тази връзка, за Община Бургас е изключително важна реализацията на проект за изграждане на модерно пречиствателно съоръжение, чрез което да бъде възпрепятствано неблагоприятното въздействие върху околната среда и да бъде гарантирано качеството на заустваните пречистени отпадъчни води в Черноморския басейн.

В момента схемата на пречистване на отпадъчните води от ПСОВ-Поморие е класическа – механично и биологично пречистване, без биологично стъпало за отстраняване на азот и фосфор, съгласно изискванията на настоящото законодателство, липсва и дълбоководно заустване на пречистените отпадъчни води в Черно море. Това налага спешно обединяване на усилията на двете съседни общини Община Бургас и Община Поморие, които чрез подготовката на споразумение за партньорство и общо

проектно предложение за модерницазия на пречиствателното съоръжение да гарантират:

- постигане на стандартите за заустване на отпадъчни води в чувствителна зона каквато е Черноморския басейн;
- устойчивост на резлутатите резултатите от изпълнението на проект №51011119-13-31 „Интегриран проект за рехабилитаци и разширение на ВиК мрежите в кв. Сарафово, гр. Бургас“, по който Община Бургас е Бенефициент;

Партньорството на община Бургас при изпълнение на проектното предложение не включва ангажимент за финансово участие при изпълнение на проектните дейности.

Предвид гореизложеното, предлагам Общински съвет Бургас да вземе следните

РЕШЕНИЯ:

1. **Одобрява предложеното Споразумение за партньорство между Община Бургас и Община Поморие** за подготовка и реализация на проект с наименование: **„Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие”** по процедура **№ BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации с над 10 000 е. ж.“ на ОП „Околна среда 2007-2013“**
2. **Дава съгласие** Кмета на Община Бургас да подпише споразумението за партньорство между Община Бургас и Община Поморие за подготовка и реализация на проект с наименование: „Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие”.

С уважение,

ДИМИТЪР НИКОЛОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА БУРГАС

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО

Днес, ...г., в гр. Поморие между:

ОБЩИНА ПОМОРИЕ, представлявана от Иван Алексиев – Кмет на Община Поморие, със седалище и адрес на управление гр. Поморие 8200, ул. Солна 5, наричана по-долу за краткост ВОДЕЩ ПАРТНЬОР, от една страна

И

ОБЩИНА БУРГАС, представлявана от Димитър Николов – Кмет на Община Бургас, със седалище и адрес на управление гр. Бургас 8000, ул. Александровска 26, наричана по-долу за краткост ПАРТНЬОР, от друга страна,

се сключи настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО, наричано по-долу за краткост СПОРАЗУМЕНИЕТО, за следното:

I. ПРЕДМЕТ И ЦЕЛ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

ЧЛ.1. (1) Настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ се подписва с цел подготовката и реализацията на проектно предложение с работно заглавие „Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие" за кандидатстване за финансиране по отворена за финансиране процедура с реф. № BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации с над 10 000 е. ж." на ОП „Околна среда 2007-2013" , наричан по-долу за краткост ПРОЕКТА.

(2) Настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ урежда правата и задълженията на страните във връзка с подготовката и изпълнението на ПРОЕКТА, с който Община Поморие, като ВОДЕЩ ПАРТНЬОР кандидатства за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по процедура №: BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации над 10 000 е.ж." по Приоритетна ос 1"Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води" на оперативна програма „Околна среда 2007-2013г."

(3) ПРОЕКТЪТ има за цел подобряване на инфраструктурното и екологично състояние на Община Поморие и района, постигане на съответствие с Директива 91/271/ЕИО, чрез намаляване неблагоприятното въздействие върху околната среда, посредством събиране и пречистване на отпадъчните води от агломерацията и заустване на пречистените отпадъчни води в съответствие с българските и международни стандарти. Строителството ще обхване реконструкция и модернизация на съществуващата ПСОВ Поморие, изградена в землището на гр. Поморие, изграждане на нов заустващ канализационен колектор (дълбоководно заустване), както и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежата на гр. Поморие, в т.ч. проектиране и изграждане на ВиК мрежа и реконструкция на канални помпени станции.

ЧЛ.2. (1) Целта на настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ е съвместно партньорство за постигане на ефективна и качествена подготовка и последващо изпълнение на ПРОЕКТА, с който Община Поморие кандидатства за финансиране по процедура №: BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации над 10 000 е.ж." по Приоритетна ос 1"Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води" на оперативна програма „Околна среда 2007-2013г."

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВОДЕЩИЯ ПАРТНЬОР

ЧЛ.3. ВОДЕЩИЯТ ПАРТНЬОР има право:

3.1. Да определи дейностите, попадащи в обхвата на ПРОЕКТА;
3.2. Да изисква от ПАРТНЬОРА необходимата подкрепа и съдействие за подготовката и реализацията на дейностите, попадащи в обхвата на ПРОЕКТА;
3.3. Да изисква от ПАРТНЬОРА информация, данни и документи, необходими за подготовката на ПРОЕКТА.

ЧЛ.4. ВОДЕЩИЯТ ПАРТНЬОР се задължава:

4.1. Да подготви проектното предложение с наименование *„Реконструкция и модернизация на пречиствателна станция за отпадъчни води (ПСОВ) – Поморие и реконструкция и рехабилитация на ВиК мрежа на гр. Поморие";*
4.2. Да представи копие от подготвеното проектно предложение, в едно с цялата му придружаваща документация на партньора, за предварително одобрение преди подписването му;
4.3. Да сключи и подпише договора за безвъзмездна финансова помощ с МОСВ за изпълнение на ПРОЕКТА;
44. Да планира, управлява и изпълнява дейностите, включени в одобрения за финансиране ПРОЕКТ, съгласно предвиденото в договора за безвъзмездна финансова помощ;
4.5. Да осигури собствения принос и финансиране на недопустимите разходи, необходими за изпълнението на ПРОЕКТА;
4.6. Да осигури финансиране за покриване на първоначалните допустими разходи по ПРОЕКТА, преди средствата да бъдат възстановени от ОПОС.
4.7. Да договори стратегията за възлагане на обществените поръчки и определи възложителите.
4.8. Да изпълни точно своите задължения, съгласно описаните в проектното предложение и подписания договор за безвъзмездна финансова помощ.
4.9. Да уведоми незабавно Партньора за настъпване на обстоятелства, изменящи първоначално договорените условия по настоящето споразумение.

III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПАРТНЬОРА

ЧЛ.5. ПАРТНЬОРЪТ има право:
5.1. Да се запознае предварително с всички документи, съставляващи част от ПРОЕКТА и да представя коментари и забележки по тях, в рамките на неговата компетентност преди официалното им съгласуване;
5.2. . Да получи копие от одобрения за финансиране ПРОЕКТ, преди сключването на договор за безвъзмездна финансова помощ
5.3. Да бъде информиран от ВОДЕЩИЯ ПАРТНЬОР за всяко обстоятелство, което би могло да доведе до спиране или удължаване на срока за изпълнение на договора за безвъзмездна финансова помощ;
5.4. Да бъде информиран от ВОДЕЩИЯ ПАРТНЬОР за всяко предстоящо изменение на договора за безвъзмездна финансова помощ, което би могло да окаже въздействие върху правата и задълженията на ПАРТНЬОРА, произтичащи от настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ

ЧЛ. 6 ПАРТНЬОРЪТ се задължава

6.1. Да подкрепи и съдейства за дейности, попадащи в обхвата на ПРОЕКТА;

6.2. Да предостави при необходимост информация, данни и документи, необходими за подготовката на ПРОЕКТА;
6.3. Да утвърди и подпише изготвеното проектно предложение, като с подписа си удостоверява, че е съгласен да съдейства за изпълнението на ПРОЕКТА като предоставя необходимата информация и данни;
6.4. Да подпише договора за безвъзмездна финансова помощ като Партньор по Проекта;
6.5. ПАРТНЬОРЪТ няма финансово участие във връзка с подготовката на проектното предложение, планирането, управлението и изпълнението на дейностите по ПРОЕКТА и договора за безвъзмездна финансова помощ;

IV. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО
ЧЛ. 6 (1) Настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ влиза в сила от датата на неговото подписване и се сключва за срок до 31.12.2015г.

(2) Страните по СПОРАЗУМЕНИЕТО предприемат всички необходими действия за удължаване на срока по ал.1, в случай на удължаване срока на изпълнение на договора за безвъзмездна финансова помощ.

V. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО
ЧЛ.7. Настоящото СПОРАЗУМЕНИ се прекратява:
7.1. По взаимно съгласие на страните;
7.2. В случай, че ПРОЕКТЪТ, предмет на СПОРАЗУМЕНИЕТО, не бъде одобрен за финансиране по процедура №: BG161PO005/10/1.11/02/16 „Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води в агломерации над 10 000 е.ж." по Приоритетна ос 1"Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води" на оперативна програма „Околна среда 2007-2013г."
7.3. С изтичане срока на по чл. 6.
7.4. В случай че договорът за безвъзмездна финансова помощ за ПРОЕКТА бъде прекратен;
7.5. При настъпване на събитие , което може да бъде определено като непреодолима сила и обстоятелствата от извънреден характер, определени като непреодолима сила възпрепятстват изпълнението на задълженията по СПОРАЗУМЕНИЕТО по такъв начин, че на практика водят до невъзможност за изпълнението на СПОРАЗУМЕНИЕТО като цяло.

Настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – две за ВОДЕЩИЯ ПАРТНЬОР и две за ПАРТНЬОРА.

ЗА ОБЩИНА ПОМОРИЕ
ВОДЕЩ ПАРТНЬОР

ИВАН АЛЕКСИЕВ
КМЕТ

ЗА ОБЩИНА БУРГАС
ПАРТНЬОР

ДИМИТЪР НИКОЛОВ
КМЕТ